

中国

游记散文大系

湖南卷

ZHONG GUO YOU JI SAN WEN DA XI

山西出版集团
书海出版社



中国

游记散文大系

湖南卷

山西出版集团
书海出版社



图书在版编目(CIP)数据

中国游记散文大系. 湖南卷/张成德等主编. —太原: 书海出版社,
2004. 10(2011. 9 重印)

ISBN 978-7-80550-315-8

I. ①中… II. ①张… III. ①游记—作品集—中国—古代
IV. ①I262

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 083412 号

湖南卷

主 编:张成德 张仁健 林友光 屈毓秀 崔元和

出版发行:山西出版集团·书海出版社

地 址:太原市建设南路 21 号

邮政编码:030012

电 话:0351-4922220

经 销:全国新华书店

印刷装订:北京燕旭开拓印务有限公司

开 本:660 毫米×960 毫米 1/16

印 张:28.5

字 数:473 千字

版 次:2004 年 10 月第 1 版

印 次:2011 年 9 月第 2 次印刷

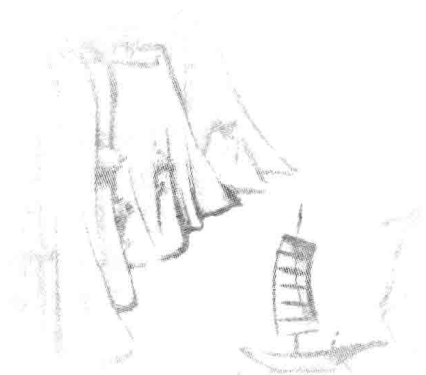
书 号:ISBN 978-7-80550-315-8

定 价:48.00 元

版权所有 违权必究

本书若出现印装质量问题,请与出版社联系调换

电话:0351-4922220



目录/

岳阳楼记	〔宋〕范仲淹/001
金沙堆观月记	〔宋〕张孝祥/004
游君山记	〔清〕刘 蓉/006
游君山记	〔清〕高心夔/010
登君山记	〔清〕陶 澍/013
君山月夜泛舟记	〔清〕吴敏树/022
浩然楼记	〔清〕吴敏树/025
游大云山记	〔清〕吴敏树/028
新修吕仙亭记	〔清〕吴敏树/032
九日鹿角登高诗序	〔清〕吴敏树/036
南岳游山唱酬序	〔宋〕张 栻/039
游衡岳记	〔明〕张居正/044
游衡山日记	〔明〕徐宏祖/050
游南岳记	〔明〕钱邦芑/055
衡岳游记	〔明〕黄周星/064
小云山记	〔清〕王夫之/090

楚游纪略	〔清〕王 沅/094
游南岳记	〔清〕金之俊/100
游南岳记	〔清〕潘 耒/109
登南岳记	〔清〕唐仲冕/121
游南岳记	〔清〕罗泽南/126
游衡山记	〔清〕王 拯/129
登祝融峰游记	〔清〕黄爵滋/133
游静谷冲记	〔清〕罗 辰/137
桃花源记	〔晋〕陶渊明/139
游德山记	〔明〕袁宏道/141
游桃源记	〔明〕袁宏道/145
再游花源记	〔明〕袁中道/153
灵岩洞记	〔明〕杨嗣昌/159
游灵岩记	〔明〕袁中道/164
游桃源洞记	〔明〕陈 瑾/168
倒水岩渔仙洞记	〔明〕龙 膺/170
由桃源县至渔仙洞纪程	〔明〕龙 膺/177
游桃源山记	〔清〕李澄中/179
前游桃花源记	〔清〕陈廷庆/181
始得西山宴游记	〔唐〕柳宗元/184
钴姆潭记	〔唐〕柳宗元/186
钴姆潭西小丘记	〔唐〕柳宗元/188
小石潭记	〔唐〕柳宗元/190
袁家渴记	〔唐〕柳宗元/192
石渠记	〔唐〕柳宗元/194
石涧记	〔唐〕柳宗元/196
小石城山记	〔唐〕柳宗元/198
游黄溪记	〔唐〕柳宗元/200
永州崔中丞万石亭记	〔唐〕柳宗元/202
永州西山游记	〔明〕蒋 钜/205
游澹山岩记	〔明〕朱 褒/214
游永州日记	〔明〕徐宏祖/216
游永州近治山水记	〔清〕乔 莱/219
游永州三岩记	〔清〕潘 耒/221
右溪记	〔唐〕元 结/226
寒亭记	〔唐〕元 结/228

岵台铭序	〔唐〕元 结/230
含辉洞述	〔唐〕刘禹锡/232
游浯溪记	〔明〕桑 悦/236
游浯溪记	〔明〕彭而述/240
浯溪记	〔清〕黄之隽/245
游祁阳浯溪记	〔清〕冯桂芬/248
九疑山图记	〔唐〕元 结/251
游九疑记	〔明〕邓云霄/254
九疑探圣	〔明〕徐宏祖/270
游九疑山小记	〔明〕孙世苞/285
岳麓书院记	〔宋〕张 栻/287
道林寺衍六堂记	〔宋〕文天祥/290
游岳麓记	〔清〕罗文俊/292
重游岳麓记	〔清〕李元度/298
游龙山记	〔明〕欧阳模/302
游龙山记	〔清〕罗泽南/313
游天井峰记	〔清〕罗泽南/316
罗山记	〔清〕罗泽南/319
游洗笔池记	〔清〕罗泽南/322
游石门记	〔清〕罗泽南/325
君子山记	〔明〕曹当省/328
游天籟岩记	〔明〕龙 吟/335
山庄玩月记	〔清〕皮锡瑞/339
游空灵峡记	〔清〕皮锡瑞/342
大酉洞记	〔明〕王世隆/345
府学文笔峰记	〔明〕戚 熙/349
簪陂庵记	〔明〕杨嗣昌/352
乾溪洞记	〔清〕张九铎/355
仙侣记略	〔明〕孙斯亿/358
游槟榔洞记	〔明〕胡 容/360
弹子洞记	〔明〕胡 直/362
三滩记	〔清〕陆次云/364
游双清亭记	〔明〕黄克缵/366
桃花洞记	〔明〕谢 省/370
白莲池记	〔明〕谢邦信/373
游金宝山记	〔明〕庄壬春/376

游鸡公岩记	〔明〕庄王春/379
万华岩记	〔明〕胡学夔/383
澧阳楼记	〔宋〕楼 钥/389
游法相、仙院记	〔明〕张元汴/394
游金牛山记	〔清〕潘 耒/399
游飞山记	〔明〕姚履素/402
游连云山记	〔清〕李元度/406
游天岳山记	〔清〕李元度/410
泸溪县八景记	〔明〕王 珩/415
桂阳石洞记	〔清〕彭而述/419
幽岩记	〔明〕余 琨/423
社塘登丘记	〔清〕刘 蓉/426
潇湘八景记	〔明〕史九韶/429
湘行记	〔清〕彭而述/433
泛舟潇湘记	〔清〕黄之隽/438
 作家小传	 /442

岳阳楼^①记

宋·范仲淹

庆历四年^②春，滕子京^③谪守巴陵郡。越明年，政通人和，百废具兴。乃重修岳阳楼，增其旧制^④，刻唐贤、今人诗赋于其上，嘱予作文以记之。

予观夫巴陵胜状^⑤，在洞庭一湖。衔远山，吞长江，浩浩汤汤，横无际涯；朝辉夕阴，气象万千。此则岳阳楼之大观也，前人之述备矣。然则北通巫峡，南极潇湘，迁客骚人^⑥，多会于此，览物之情^⑦，得无异乎？

若夫霪雨^⑧霏霏，连月不开^⑨，阴风怒号，浊浪排空；日星隐耀，山岳潜形；商旅不行，檣^⑩倾楫摧；薄暮冥冥，虎啸猿啼。登斯楼也，则有去国^⑪怀乡，忧谗畏讥，满目萧然^⑫，感极而悲者矣。

至若春和景明，波澜不惊，上下天光，一碧万顷；沙鸥^⑬翔集，锦鳞^⑭游泳；岸芷汀^⑮兰，郁郁青青。而或长烟一空，皓月千里，浮光耀金，静影^⑯沉璧；渔歌互答，此乐何极！登斯楼也，则有心旷神怡，宠辱^⑰皆忘，把酒临风，其喜洋洋者矣。

嗟夫，予尝求^⑱古仁人之心，或异二者之为。何哉？不以物^⑲喜，不以己^⑳悲。居庙堂之高^㉑，则忧其民；处江湖之远^㉒，则忧其君；是进亦忧，退亦忧。然则何时而乐耶？其必曰先天下之忧而忧，后天下之乐而乐欤^㉓！噫！微^㉔斯人，吾谁与归^㉕！

时六年九月十五日。

录自《范文正公集》

【语译】

庆历四年的春天，滕子京被贬谪到巴陵郡任太守。到了第二年，政事通顺，人际和睦，一切废弃了的事业又都兴办起来。于是便重修岳阳楼，扩大了它原来的规模，把唐朝的贤人和当今的名人所创作的诗赋刻写在上面，并嘱咐我写篇文章把这件事记述下来。

我观察那巴陵一带的胜景，全都集中在洞庭的山光水色上。它包含了远处的山峦，吞咽了长江的巨流，浩浩荡荡，漫无边际；早晨，朝阳放射着金色的光芒，到了晚上，天空又挂上了乌黑的阴云，真乃景象千变万化。这就是人们登上岳阳楼所观看到的雄伟景象。对此，前人已作过详细的记述。然而，它北至巫峡，南及潇湘，被贬的官吏和过往的诗人，多半来此会晤，他们观赏洞庭景色的心境，难道没有差异吗？

倘若遇上连绵不断的阴雨，接连几个月都不放晴，阴森的狂风怒号不已，险恶的激浪冲向天空；日月隐没了光辉，山岳也藏匿了身影，过往的商人和旅客都不能通行，船上的桅杆被狂风刮倒，划船的桨也被折断；傍晚时分，天色阴沉下来，人们会听到猛虎吼叫，猿猴悲啼。此时此刻，登上这座名楼，就会诱发起惜别京城，怀念故里、担心受谤、怕人讥笑的情感，呈现在你眼前的是一片凄凉，你会发出万千的感慨而觉得无比悲伤。

及至到了春光柔和、景色明丽的季节，湖面上风平浪静，天光和水色融成一片，碧绿万顷，沙鸥时飞时聚，小鱼在水中欢快地游来游去；岸边的香芷，小洲上的幽兰，散发着浓郁的清香，呈现出青葱的翠绿；有时候，长空的烟雾完全消散，皓月当空，光泻万里，照映在湖面上，闪耀着金色的波涛；晚风静了下来，倒映在湖中的月影好似洁白的玉璧沉在湖底；渔人的晚唱此起彼和，欢乐的气氛达到了高潮。此时此刻，登上这座名楼，便会使你变得心胸开阔、精神愉快，而把宦海沉浮中得失荣辱全然忘却，不由自主地面对清风，举杯畅饮，那是何等地潇洒而快意啊！

唉！我曾经探讨过不少古代品德高尚的人的精神境界，他们的思想感情也许与上面讲到的两种人不同。为什么呢？因为他们不以外界事物的变化而影响自己的哀乐，也不以自身处境的好坏而影响自己的悲喜。他们若在朝廷上身居高位，则替天下之人担忧；若被贬往边远地方身居江湖之滨，便会为他们的君主担忧。这种人在朝廷做官也忧虑，退下来当平民也忧虑，那么，什么时候他们才能快乐呢？他们一定会回答：忧虑在天下人忧虑之前，快乐在天下人快乐之后。啊！假如世上没有这样的人，我将还能与谁同归呢？

这篇文章的写作时间是庆历六年九月十五日。

【注释】

①岳阳楼：位于湖南岳阳西门，面对洞庭湖，地势险要，建筑雄伟。登楼眺望，洞庭湖的山光水色尽收眼底。唐开元四年岳州太守张说始建，与武昌黄鹤楼、南昌滕王阁合称我国江南三大名楼。②庆历四年：即公元1044年，庆历是宋仁宗赵祯的年号。③滕子京：名宗谅，与范仲淹同年中进士，因被诬告而被贬到巴陵郡做地方官。④增其旧制：扩大原来的规模。⑤胜状：即胜景。⑥迁客骚人：迁客，被贬调到外地的官吏；骚人，即诗人。⑦览物之情：观察景物时的心情。⑧霪雨：连绵不断的阴雨。⑨不开：云不散开，即天不放晴。⑩樯：船上的桅杆。楫，船桨。⑪去国：离开京城。国，指国都。⑫萧然：萧条凄凉的样子。⑬沙鸥：一种水鸟。⑭锦鳞：指鱼群。⑮芷：一种香草。汀，小洲。⑯静影：静静的月影。⑰宠辱：即荣辱，宠幸和屈辱。⑱尝求：曾经探求。⑲物：指外界的事物。⑳己：自己，指个人的际遇。㉑居庙堂之高：在朝廷身居高位，指做大官。㉒处江湖之远：指被贬谪到偏僻的地方。㉓欤：语末助词。㉔微：非不。㉕吾与谁归：我跟谁一道走呢？

金沙堆^①观月记

宋·张孝祥

月极明于中秋，观中秋之月，临水胜^②；临水之观，宜独往；独往之地，去人远者又胜也。然中秋多无月，城郭宫室安得皆临水？盖有之矣，若夫远去人迹，则必空旷幽绝之地。诚有好奇之士，亦安能独行以夜而之空旷幽绝，蕲顷刻^③之玩也哉！今余之游金沙滩，其具是四美者与？

盖余以八月之望^④过洞庭。天无纤云^⑤，月白如昼。沙当洞庭、青草之中，其高十仞^⑥，四环之水，近者犹数百里。余系船其下。尽却童隶而登焉。沙之色正黄，与月相夺^⑦；水如玉盘，沙如金积，光采激射^⑧，体寒目眩。阆风、瑶台、广寒之宫^⑨，虽未尝身至其地，当亦如是而止耳。盖中秋之月，临水之观，独往而远人，于是为备^⑩。书以为《金沙堆观月记》。

录自《于湖集》

【语译】

月亮在中秋之夜是最明亮的，观赏中秋之月，选择临近水边的地方为最好；临水赏月，最适宜于一个人单独前往；单独前往的地方，离开人群远一些又会更好。然而，中秋之夜多半没有月亮，城市的屋宇哪都能靠近水边？即便有这样的屋宇，如果要远离人们的踪迹，那么，就必须去那空旷幽静的地方。如果真的有这种好奇的人，他又怎能在夜间独自步行到空旷幽静的地方，去寻求片刻的游玩之乐呢？现在，我来到金沙滩观月，可以说是具备了上面讲的四个理想的条件了吧？

原来，我于八月十五经过洞庭湖。天空没有一丝云彩，月光皎洁如

同白天。金沙堆位于洞庭湖、青草湖之间，它的高度有十仞，四周环水，最近的距离也有几百里。我把船系在金沙堆下，又将书童、仆人全都打发走，独自登岸。沙堆的色彩正是金黄，和月光相辉映，湖水平静如同玉盘，沙堆有如黄金堆成，光彩喷射，我感到体寒眼花。昆仑仙界的阊风、瑶台，月亮上的广寒宫，虽然没有亲自到过，想必也不过如此罢了。这样，在中秋的夜晚，临水观赏，单独在远离人迹的地方，这些理想的条件环境，我全都具备了。因之我便写下了这篇《金沙堆观月记》。

【注释】

①金沙堆：岛名，位于洞庭湖和青草湖之间，系湖沙堆积而成。②临水胜：靠近水边为最好。③薪(qí)顷刻：寻求片刻。④八月之望：八月十五日。⑤纤云：细云，淡云。⑥仞：一仞为七尺或八尺。⑦与月相夺：和月光争辉。⑧光彩激射：光芒喷射。⑨阊风、瑶台、广寒之宫：阊风是传说中的昆仑仙界；瑶台是传说中的昆仑山上的一座高台，以五色玉砌成；广寒宫是传说中的月亮上的宫殿。⑩于是为备：在这里都齐全了。

游君山^①记

清·刘 蓉

予尝东涉洞庭，孤艇浮空，随波荡漾。举首四望，以为上穹覆帔之下惟水窟焉，不知此身之忽在何乡也。风涛既寂，波远镜平，湖光际天，旷若无外，独君山遥矗湖心，如巨人身没洪涛而耸其髻，其不至汨以沉，特幸焉耳。其后数往过之，则君山屹立如故。

咸丰四年^②，贼^③犯岳州，予从侍郎曾公^④率舟师御之湖上，泊南津港^⑤者累月。晨夕望君山，烟霭若近在眉睫间，顾羁牵不得往。及贼遁，又亟谋引军追袭，益不暇游观之乐矣。比岁，备官秦蜀^⑥，周览形胜，独时时念君山耸峙湖中，历万千年幸不为风涛漂没。其雄特坚挺峭立无助，实负殊绝之姿，非若峨嵋、泰、华^⑦诸峰层累以成高大，虽上逼霄汉，要无孤危之惧，此真海内伟观。惜乎予不及往穷其胜，为可憾也。今年罢官秦中，浮襄汉^⑧，溯江而南，将复道洞庭。乃驰函招郭君伯琛、吴君南屏、罗君念生^⑨同往观焉。

当其泛舟浩渺，与天无际，若不知世有是山。及其深入陵谷，引睇徘徊，又若不知湖之为广、波澜之为壮者。盖是山，丘壑阻深回环隐蔽，奄有重湖之胜。若巨贾富蓄万，有人其室，则虚然。及夫登楼俯仰，澎湃汹涌，雷骇云谲，恢诡万状，惟所吐纳^⑩而无求不得。然则予之向也，特以孤挺峭立为奇，恶知其奥衍闳深，涵涵渊广，如是之雄且富也。士之抱负非常，独立不惧，固不屑求知于世。世亦忽之，以谓孤介绝俗，莫窥其际。夫孰知神明之蕴于中者，不可以方所求哉！语曰：“登五岳^⑪而后知山，浮海澳而后知水。”世之君子囿于见闻之陋，不求瓌玮之观，即遇豪杰伟

人，固将交臂失之，顾以耳目不接之故，轻量天下，而睥睨之曰：“世无其人。”不亦重可慨哉！

是游也，实洽旷远之怀，又自愧夙昔之隘且陋，不嫌吾志多类于此，故为之记，饒诸九江楼^①壁，以谗后人，将有同予此慨者。至于游事始末，则念生之说详矣，伯琛、南屏又各赋诗以纪其胜，余皆不复述也。

录自《中国近代文学大系·散文集》

【语译】

我曾经乘船东渡洞庭，一叶孤舟如同飘浮在空中，随着湖水的波浪荡漾而行。抬头向四方远望，认为上空天幕的覆盖之下只有汪洋大水的窟穴，不知道我这个身体忽然在什么地方了。风浪波涛平寂以后，湖水辽阔像镜面一样平坦，波光与远天相连接，宇宙空旷像不存在另外的物体，唯独还有君山远远地矗立在洞庭湖心，如同一位巨人身躯被巨浪吞没却高耸显现出他的发髻。他不至于灭顶沉没，仅仅是一种侥幸罢了。以后多次来往，从君山旁经过，只见君山矗立同先前一样。

咸丰四年，贼兵进犯岳州，我随从侍郎曾公率领水军在洞庭湖上进行防御，战船停泊在南津港有几个月。早晚都能望见君山，山中烟云缭绕好像近在眼前，只因战事紧张繁忙不能抽身前往。等到贼兵逃遁，又要立即谋划率领军队追袭，更加没有空闲去寻求游览的快乐了。近年来，很不称职地在秦、蜀地区做官，看了各处的名山胜景，特别时时怀念君山耸立在洞庭湖中，经过了万千年，有幸不被风涛漂动、沉没。它的武勇出众、坚峭挺立、无有扶助，确实具有最不一般的品质，不像峨眉、泰、华等山是由层层累积才形成了高大，虽说上近天上的银河，总无孤立、危险的恐惧，这真是天地间的壮观。可惜我还未能前往探访山中全部的美景，真是非常遗憾。今年免除了秦中的官职，乘船行经襄水、汉水，逆长江南行，又经过洞庭湖，于是用快信邀约郭君伯琛、吴君南屏、罗君念生同往君山游览。

当我们泛舟在烟波浩渺的洞庭湖上，湖水与天空相接无有边际，好像不知道世间还有这座君山。等到我们深入到山中的丘陵、低谷，观望徘徊，又好像不知道洞庭湖有这样的广阔波澜有这样的壮观。大概这座山，丘陵、沟壑阻隔很深，回旋环绕隐蔽，忽有重湖的优美。如同大富商蓄有万金，有人进入内室，像空无所有的样子。等到登上高楼向上、

向下观望，波涛澎湃汹涌，像巨雷使人震惊，像云雾使人莫测变化，离奇神异有万种形态，只要洞庭湖活动便可见到所希望的一切奇景。可是我在以前，仅以君山的孤立挺峭作为它的奇特，怎么知道它的深藏广大，涵蕴渊博，像这样的雄奇而又丰富呢。士人具有不同一般人的抱负，独行特立无所畏惧，本来认为轻贱不愿为世人所知。世人也忽视他们，认为这种人孤独耿介，与俗人不相来往，没有哪一个能够认识他的高大。有谁能够知道有崇高精神蕴藏在心中的人，不可以用某个单一的标准来要求呀！俗语说：“攀登了五岳然后才懂得山，航行过大海然后才知道水。”社会上所谓的君子，他们常常局限于自己见闻的浅陋，不追求珍奇美异的景象，即使是遇见了豪杰伟人，也将会从自己的身边失掉，岂可以耳目不见的缘故，轻率地评论天下，还很骄傲地说：“世间没有我心服的英雄人物。”不也更可慨叹吗！

这次游历，实在满足开阔远大的怀抱，又自愧以前的狭隘浅陋，我所不满意的心情多半与此相似，所以写了这篇游记，将它刻在九江楼的墙壁上，以便让后来的人都知道，将会有与我感慨相同的人。至于这次游览的过程，念生在一篇文章中已经记叙得很详细了，伯琛、南屏各人都写了诗作为这次畅游的纪念，其余的都不再说了。

【注释】

①君山：洞庭湖中小岛，一称洞庭山、湘山，位于岳阳市区西南方，上有十二峰。有二妃（娥皇、女英）墓、柳毅井、朗吟亭、湘君庙等历史传说遗迹，为著名旅游胜地。②咸丰四年：公元1854年。③贼：对洪秀全领导的太平军的诬称。④侍郎曾公：曾国藩（1811—1872），字涤生，湖南湘乡人。道光进士，官礼部、兵部侍郎。太平天国时，在湖南办团练，后扩编为湘军，成为镇压起义军的主力。任两江总督并节制浙苏皖赣四省军务，卒谥文正。遗稿后人编为《曾文正公文集》。⑤南津港：在岳阳市南，西通洞庭，便于泊舟、治船。⑥备官：谦词，谓己才德不能胜任，不过备员充数罢了。秦、蜀：秦指陕西，为古代秦地；蜀，指四川，古代蜀地。⑦峨嵋：山名，在四川峨眉县西南。泰：泰山，东岳，在山东泰安市。华：华山，西岳，在陕西华阴县南。⑧襄汉：水名，即汉水，源出陕西安县嶓冢山，东流入湖北境，至襄阳会白河，俗称襄河、襄水，东南流至汉阳入长江。⑨郭君伯琛：郭嵩焘，字伯琛，湖南湘阴人。道光进士，历官驻英法大使。罢官后，从事著述，世称养知先生，有诗文集、论著多种。君，是对人的敬称。吴君南屏：吴敏树，号南屏。湖南巴陵人。

道光举人，官浏阳县训导，有《梓湖诗文集》。罗君念生：罗汝怀，字念生，湖南湘潭人，有《绿绮草堂诗文集》。⑩吐纳：呼吸，这里作者用拟人化的手法描绘洞庭湖。⑪五岳：五方的大山，即东岳泰山、西岳华山、南岳衡山、北岳恒山、中岳嵩山。⑫九江楼：楼名，在君山。古称洞庭湖纳九（条）江之水，在楼上可纵观浩瀚的洞庭湖水，故名。

游君山记

清·高心夔

同治六年^①夏四月，郭公伯琛^②以罗叟研生^③从长沙来岳州，走书要梓湖吴先生^④就会陈陵矶^⑤，馆予者三日。而刘公孟容^⑥罢陕抚归道此，前为期乎君山。既集，云景和媚，晨雨汜之。巨湖之中，一日之顷，万秀呈吐。予资以舟，俾畅游以去。寻得郭公书，以谓昨会游之乐，冠生平，极人天^⑦，后有游者，难可继之。盖谓予尔日独以事不克俱也。

自予奉役岳州且两年，朝夕对君山，不一鼓楫。诸公至，又缺于从。抑予曰：“怡养其神思于天水杳霭之地，何必君山，独偃蹇，怀此未辄发耳。”六月役得代，予当东归湖口^⑧。始以立秋日济湖访吴先生于君山，获登其所谓九江楼^⑨者。从楼南楹端视，山三面苍然，一水埒其缺处，不知洞庭之大而兹山小也。兹山遂能席其清夔菀结之气，迎扞南来群水，横障西湖数十万顷^⑩之惊风怒涛，无颓于形而损于蕴。则使非是稽天之洪浸，终古之震撼，度亦才当平野一丘，刍牧所与宅，竖庸所与嬉，何由蠲涤氛垢，旷世遐迈，与金、焦二孤揖让荆、扬^⑪间？而况人之孤挺，其身恣磨荡天地之内，务有所含以成立者哉！

是日伏暑^⑫，吴先生导予稍稍历诸亭阁。西北崖谷幽夔，桂桔蔽一山。疏风动林，炎气不亢，相顾乐甚。东轩讪断木盈丈，围可七八尺，无根株，鳞皮，不可名年。蠕黝^⑬如龙身，而奇理隐云澜，此山有此物，固已怪绝。而吴先生者负宏识绝学，以颐老山中，重使为予兹游之主人，予幸两遇之。谁谓山灵之贶客乃偏厚前游诸公者？既谢